



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 5 ноября 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ \$4,6 МЛН. В ВИДЕ ГРАНТОВ НА ЗАЩИТУ 2200 АКРОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УГОДИЙ

Финансирование включает средства на постоянную защиту угодий, на которых выращиваются винные сорта винограда, и поддержку крупнейшей в северо-восточном регионе страны сертифицированной фермы по производству натуральных молочных продуктов

Площадь земель, охваченных программой защиты сельскохозяйственных угодий Нью-Йорка, превзошла 50 000 акров

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о выделении \$4,6 млн. в виде грантов на защиту сельскохозяйственных угодий (Farmland Protection Implementation Grants) для осуществления проектов за защите 2200 акров земли на фермах пяти округов штата.

Финансирование осуществляется через Фонд защиты окружающей среды штата Нью-Йорк (State Environmental Protection Fund) и реализуется под руководством Департамента сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (State Department of Agriculture and Markets). С момента учреждения данной программы были выделены более \$128 млн., обеспечившие защиту около 51 000 акров земли на 220 фермах по всему штату Нью-Йорк.

«Сельское хозяйство Нью-Йорка поддерживает экономику районов штата за счет создания рабочих мест и предоставления продуктов питания миллионам ньюйоркцев», — отметил Губернатор Куомо. «Эти гранты помогают сохранять тысячи акров обрабатываемых сельскохозяйственных угодий, что способствует росту местной экономики и поддержанию уровня жизни будущих поколений фермеров и их семей».

Закон штата Нью-Йорк о сельском хозяйстве и рынках (Agriculture and Markets Law) разрешает предоставлять финансовую и техническую помощь в рамках программы штата по защите сельского хозяйства и фермерских угодий для содействия округам и муниципалитетам в разработке и реализации планов защиты сельского хозяйства и сельскохозяйственных угодий. Целью грантов на защиту сельскохозяйственных угодий (Farmland Protection Grants) является

поддержка экономической жизнеспособности сельскохозяйственного производства штата и обслуживающей его земельной базы, с одновременной защитой окружающей среды и сохранением ландшафта, в контексте решения проблем сельского хозяйства.

Предпочтение отдавалось предложениям по сохранению плодородных земель сельскохозяйственного назначения, расположенных в районах, которые испытывают значительную техногенную нагрузку и служили в качестве защитной зоны для важных природных ресурсов, таких как экосистемы и места обитания диких животных.

Финансирование получили следующие проекты:

- Округ Онондага (Onondaga) - г. Элбридж (Town of Elbridge) - ферма Hourigan: \$2 125 120 для защиты 1298 акров земель. Эта молочная ферма имеет 1000 дойных коров и выращивает собственных ремонтных телок. Ферма также является одним из крупнейших производителей продукции для компании Byrnes Dairy, поставляя расположенному в 15 милях заводу по переработке молока более 26 миллионов фунтов молока в год.
- Округа Саратога (Saratoga) - город Саратога (Saratoga) - ферма Hoogeveen: \$987 268 для защиты 390 акров земель. На этой молочной ферме 4^{-го} поколения в настоящее время работает 5^{-е} поколение фермеров, которые одновременно обучаются сельскохозяйственному производству в вузах; ферма отмечает в этом году свое 100-летие.
- Округ Саффолк (Suffolk) - город Саусолд (Saratoga) - ферма Maaratooka North: \$530 459 для защиты 18 акров земель. Это фермерское предприятие второго и третьего поколения выращивает праздничные, многолетние и однолетние растения в теплицах, кассетах и в полевых условиях. Ферма Maaratooka North была куплена для расширения существующей отрасли этого бизнеса, связанной с выращиванием саженцев с закрытой корневой системой в питомниках.
- Округа Томпкинс (Tompkins) - город Драйден (Dryden) - ферма Jerry Dell: \$528 210 для защиты 419 акров земель. Это удостоенное наград фермерское предприятие, существующее уже нескольких поколений, является крупнейшей в северо-восточном регионе страны сертифицированной фермой по производству натуральных молочных продуктов. 700 голов стада пасутся на более 300 акрах ротационного пастбища.
- Округ Шайлер (Schuyler) - город Хектор (Hector) - ферма Argetsinger: \$440 700 для защиты 73 акров земель. Выращиваемый на этой ферме виноград используется местным винодельнями для производства вин, удостоенный наград на международном конкурсе вина в Фингер-Лейк (Finger Lakes International Wine Competition), конкурсе товарного вина в рамках Большой Ярмарки штата Нью-Йорк (Great New York State Fair Commercial Wine Competition) и конкурсе Golden Nose.

Исполняющий обязанности руководителя Департамента сельского хозяйства штата (Acting State Agriculture Commissioner) Джеймс Б. Бейс (James B. Bays) сказал: «Благодаря своим решительным действиям и мудрой политике Губернатор Куомо продемонстрировал приверженность защите

сельского хозяйства штата Нью-Йорк. Эти гранты являются свидетельством продуманных инвестиций в будущее сельского хозяйства нашего штата и помогут сохранить обрабатываемые фермерские угодья для будущих поколений».

Президент организации New York Farm Bureau Дин Нортон (Dean Norton) сказал: «Фермы, которым выделены гранты в рамках последнего раунда программы защиты сельскохозяйственных угодий (Farmland Protection Implementation Grants), демонстрируют разнообразие имеющихся в Нью-Йорке отраслей фермерского производства. Важно сохранить эти сельскохозяйственные угодья для будущих поколений фермеров. New York Farm Bureau высоко ценит внимание, которое Губернатор Куомо уделяет вопросу сохранения наших семейных ферм, и признание им важности вклада фермерства в сельскую экономику Северного региона штата и Лонг-Айленда».

Для получения дополнительной информации о защите сельскохозяйственных угодий в штате Нью-Йорк посетите страницу <http://www.agriculture.ny.gov/AP/agsservices/farmprotect.html>.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418